



2015年8月吉日

お客様各位

株式会社 ワイエムシィ

製品名変更のお知らせ

拝啓 時下ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。平素は格別のお引き立てを賜り、厚く御礼申し上げます。

このたび、国内で販売しているHPLC用高耐圧カラム「Triart plus」の製品名を変更いたしますことをご報告申し上げます。変更は製品名のみで、仕様および性能に変更はございません。お客様各位におかれましては、何卒ご理解賜りますようお願い申し上げます。

なお、下記の通りにて実施いたしますので、ご一読願います。今後も製品ラインナップの充実、ブランド認知の向上を図って参りますので、変わらぬお引き立てのほど、宜しく願い申し上げます。

敬具

記

名称を変更する製品一覧

旧名称	新名称
Triart C18 ExRS plus	YMC-Triart C18 ExRS
Triart C18 plus	YMC-Triart C18
Triart C8 plus	YMC-Triart C8
Triart Phenyl plus	YMC-Triart Phenyl
Triart PFP plus	YMC-Triart PFP
Triart Diol-HILIC plus	YMC-Triart Diol-HILIC

※2015年9月1日製造分より変更

製品番号の変更はございません。

以上

Important Notice Regarding Product Name Changes

YMC Co., Ltd.
August, 2015

Dear Valued Customer

First of all we would like to express our deepest appreciation for using YMC products.

This note serves as notice to inform you that we will change the product names of **Triart plus** listed below, which are high durable HPLC columns distributed in Japan. There will be no change in terms of performance and quality of our products. Please feel confident to use our columns as usual. We would be most grateful of your understanding and acknowledgement to the change by this notice. We will do our best in distributing fine products meeting up to your standards.

Product Names To Be Changed

Triart plus (Original name)	YMC-Triart (Current name)
Triart C18 ExRS plus	YMC-Triart C18 ExRS
Triart C18 plus	YMC-Triart C18
Triart C8 plus	YMC-Triart C8
Triart Phenyl plus	YMC-Triart Phenyl
Triart PFP plus	YMC-Triart PFP
Triart Diol-HILIC plus	YMC-Triart Diol-HILIC

*This change is effective for items manufactured on September 1, 2015 and beyond.

*Part numbers remain unchanged.